



МОНТАЖНА ІНСТРУКЦІЯ ФАНКОЙЛ СЕРІЇ SILVER GLASS LOW

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед використанням обладнання; виконуйте всі зазначені тут операції належним чином. У розділі пояснюється, як безпечно і правильно користуватися обладнанням. Дотримуйтесь запобіжних заходів, наведених у цьому посібнику, а також на табличках і таблицях, прикріплених до приладу.

ЗМІСТ

I. Інструкція	4
II. Розміри та вага	6
III. Інструкція з монтажу	7
3.1. Попередження	7
3.2. Розміщення пристрою	8
3.3. Зняття передньої панелі	9
3.4. Видалення металевих фланців	10
3.5. Доступ до головної електронної плати	11
3.6. Як перейти з правого на ліве гідравлічне з'єднання (тільки вертикальна модель)	11
3.7. Доступ до внутрішніх частин (вентилятор, теплообмінник і головний зливний піддон)	13
3.8. Перестановка передньої скляної панелі	14
3.9. Закріплення пристрою	15
3.10. Гідравлічні з'єднання	15
3.11. Відведення конденсату	16
3.12. Електричні з'єднання	16
IV. Схеми підключення	17
V. Інструкції до аксесуарів	19

ЗНАЧЕННЯ ЗНАКІВ

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ  ЗАБОРОНЕНО

 КОМПОНЕНТИ ПІД НАПРУГОЮ

I. ІНСТРУКЦІЯ

Вітаємо з вибором фанкойла MYCOND.

Цей посібник містить важливу інформацію щодо транспортування та встановлення. Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, та/або непрофесійний монтаж можуть призвести до втрати гарантії. Виробник не несе відповідальності за будь-які прямі або непрямі збитки, пов'язані з установкою блоків некваліфікованими або неуповноваженими особами.

Під час доставки переконайтеся, що прилад знаходиться в ідеальному стані, укомплектований усіма частинами і відповідає вашому замовленню. Будь-які претензії слід пред'являти в письмовій формі не пізніше ніж через 8 днів після доставки.

Фанкойли призначені виключно для нагрівання, фільтрації, охолодження та осушення повітря. Вони не підходять для будь-яких інших цілей.

- для очищення зовнішнього повітря
- для встановлення у надто вологих приміщеннях
- для встановлення у вибухонебезпечних зонах
- для встановлення в агресивних середовищах

Переконайтеся, що середовище, в якому встановлено прилад, не містить речовин, які спричиняють корозію алюмінієвих ребер і металевої рами.

Прилади постачаються з гарячою/холодною водою залежно від того, чи нагрівається/охолоджується навколишнє середовище. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.

Діти повинні бути під наглядом, щоб не гратися з приладом.

Виробник/продавець не несе відповідальності за будь-які збитки або пошкодження, спричинені неправильним встановленням, експлуатацією або технічним обслуговуванням фанкойлів, а також через недотримання вимог цього посібника користувача або будь-яких вимог щодо проведення перевірок, ремонту та технічного обслуговування.

Ця брошура повинна завжди супроводжувати прилад і вважатися його невід'ємною частиною.

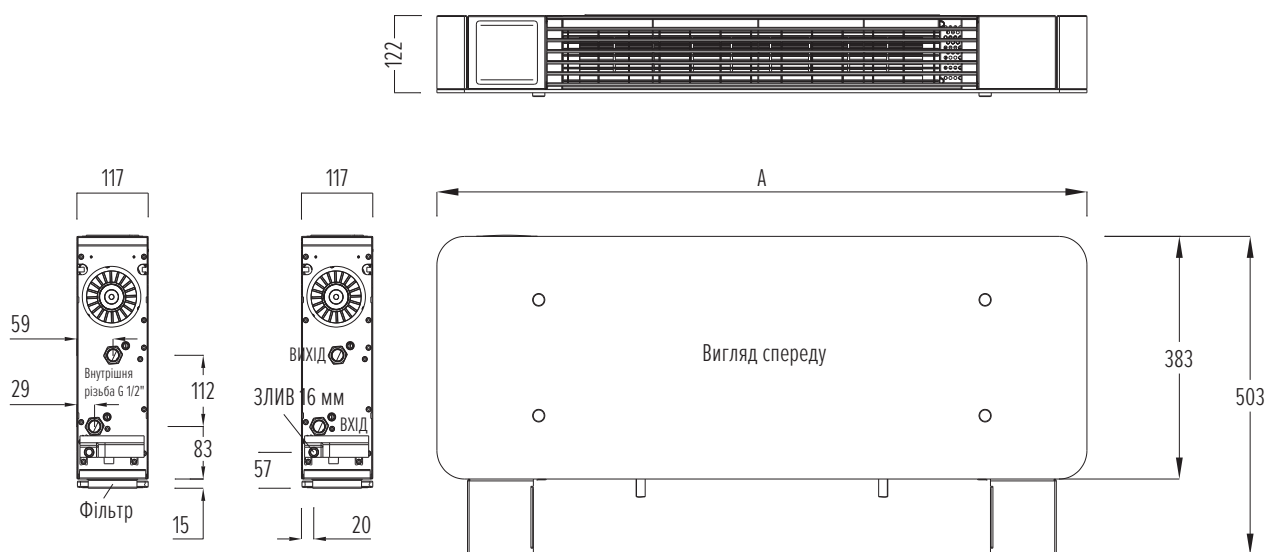
Серія MYCOND SILVER GLASS LOW сертифікована лабораторіями SGS за стандартами CE - LVD -EMC.

Ідентифікація пристрою

Пристрої MYCOND SILVER GLASS LOW мають табличку з технічними даними, розташовану з одного боку приладу:

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| ■ Модель | ■ Теплова потужність |
| ■ Адреса виробника | ■ Потік води |
| ■ Потужність охолодження | ■ Падіння тиску води |
| ■ Теплова потужність | ■ Розміри пристрою |
| ■ Напруга живлення Потік повітря | ■ Вага нетто |
| ■ Рівень звукового тиску | ■ Серійний номер |
| ■ Поглинання одиничної потужності | ■ Знак CE |

II. РОЗМІРИ ТА ВАГА



Агрегат поставляється з заводу з правильними гідравлічними з'єднаннями.

Операції для реверсування агрегату і переходу від правої до лівої конфігурації, як зазначено в наступному розділі. Електрична коробка та вбудований термостат завжди знаходяться на протилежному боці.

Модель	MC-SGL-200T2	MC-SGL-400T2	MC-SGL-600T2	MC-SGL-800T2
A (мм)	681	873	1065	1257
Кг (вага нетто)	11	13	16	18
Кг (вага брутто)	13	16	20	23

Правий блок (DX) - це агрегат, який має водопровідні патрубки з правого боку, якщо його поставити перед виходом з фанкойла, закріпленого на стіні. Аналогічно для лівих блоків (SX)

III. ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

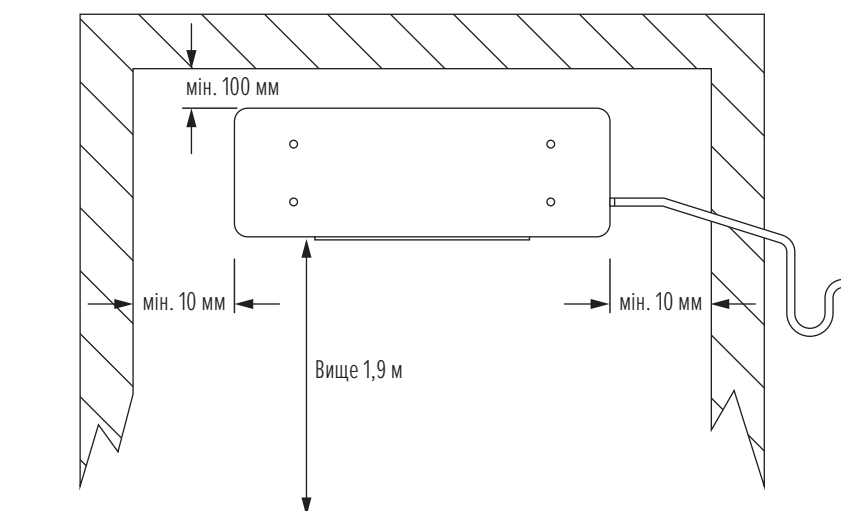
3.1. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Внутрішній інсталяційний блок.
- Під час переміщення агрегатів використовуйте відповідні підйомні засоби, визначені директивою 2007/30/ЄЕС та наступними змінами.
- Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність у разі недотримання правил безпеки та застережних заходів, викладених у цьому посібнику, а також будь-яку відповідальність за шкоду, заподіяну внаслідок неналежного використання та/або несанкціонованих модифікацій.
- Фанкойл повинен встановлюватися кваліфікованим персоналом, який під час роботи повинен носити відповідний захисний одяг, як зазначено в директиві 93/68/ЄЕС та наступних поправках до неї.
- Дотримуйтесь вимог законодавства країни, в якій встановлено прилад, щодо використання та утилізації пакувальних матеріалів, а також засобів, що використовуються для чищення та технічного обслуговування.
- Перед введенням пристрою в експлуатацію переконайтеся, що всі деталі і вся установка в цілому знаходяться в ідеальному робочому стані. За жодних обставин не торкайтеся рухомих частин.
- Не приступайте до технічного обслуговування або чищення, доки не буде відключено електроживлення.
- Запасні частини повинні відповідати вимогам, зазначеним виробником. Якщо пристрій підлягає утилізації, дотримуйтесь чинного законодавства про охорону навколишнього середовища.
- Монтажник і користувач повинні взяти до уваги або усунути всі інші типи ризиків, пов'язані з використанням пристрою на конкретному підприємстві. Розглянемо, наприклад, ризики, пов'язані з потраплянням сторонніх предметів або транспортуванням токсичних або легкозаймистих газів у зони з регульованою температурою.

Примітки: за відсутності водяного запірного клапана з електроприводом, а також в умовах навколишнього середовища з високим відсотком вологості і низькою температурою води в теплообміннику, на металевій конструкції фанкойла може утворюватися конденсат. З цієї причини необхідно ретельно перевірити умови використання та експлуатації (див. психрометричну діаграму) і переконатися, що експлуатація без вищезазначених клапанів можлива.

Компанія не несе відповідальності за жодних обставин за шкоду, спричинену вищезазначеним конденсатом.

3.2. РОЗМІЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

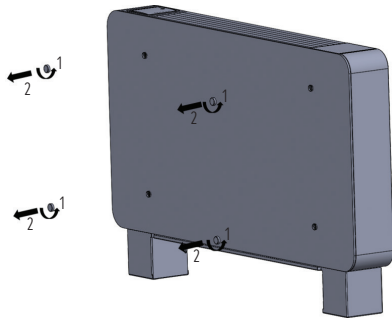


Встановіть пристрій на конструкцію, здатну витримати його вагу. Ми рекомендуємо використовувати антивібраційні системи для запобігання передачі вібрації на опорну конструкцію.

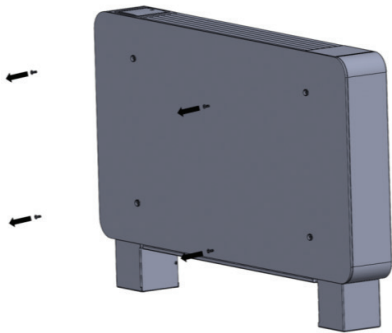
Дотримуйтесь мінімальних зазорів, показаних на малюнку, щоб полегшити процедури регулярного та додаткового технічного обслуговування.

Виберіть положення, яке полегшує відведення конденсату.

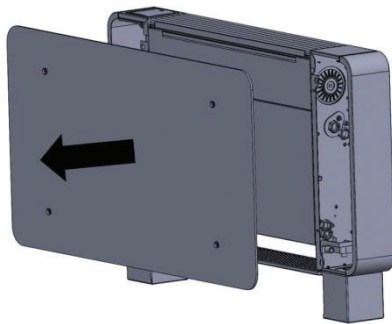
3.3. ЗНЯТТЯ ПЕРЕДНЬОЇ ПАНЕЛІ



Зніміть кришки гвинтів, як показано на зображенні зліва.

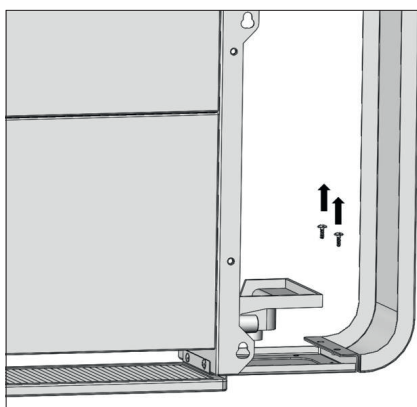


Викрутіть гвинти, як показано на зображенні зліва. Будьте дуже обережні, щоб не пошкодити скляну панель, і будьте особливо уважні, щоб не затягнути гвинти під час перестановки та ж панель. Будь ласка, використовуйте просту викрутку та уникайте використання електричного інструменту. У разі використання пластикових гвинтів, важливо використовувати їх в одному положенні при кріпленні скляної передньої панелі.

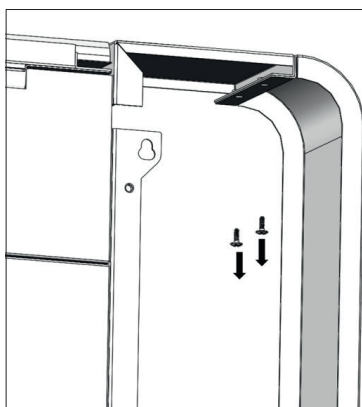


Зніміть передню панель, намагаючись не пошкодити її. Переконайтеся, що вона зберігається в надійному та безпечному місці.

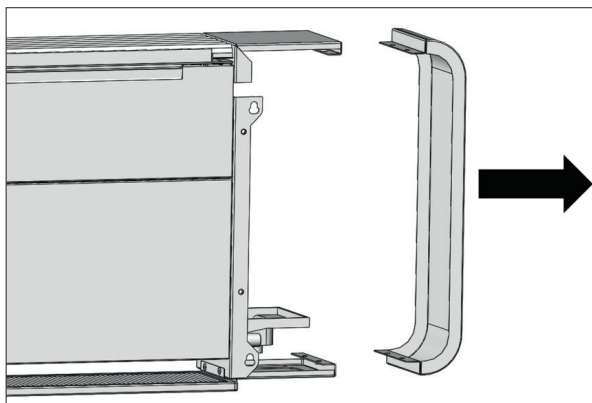
3.4. ВИДАЛЕННЯ МЕТАЛЕВИХ ФЛАНЦІВ



Викрутіть два гвинти відносно правого кронштейна. Така ж операція виконується для лівого фланця.

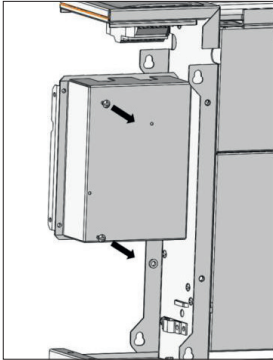


Викрутіть два гвинти відносно правого кронштейна. Така ж операція виконується для лівого фланця.

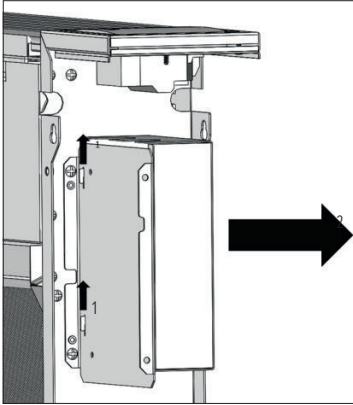


Зніміть праву та ліву металеві боковини, як показано на зображенні зліва.

3.5. ДОСТУП ДО ГОЛОВНОЇ ЕЛЕКТРОННОЇ ПЛАТИ



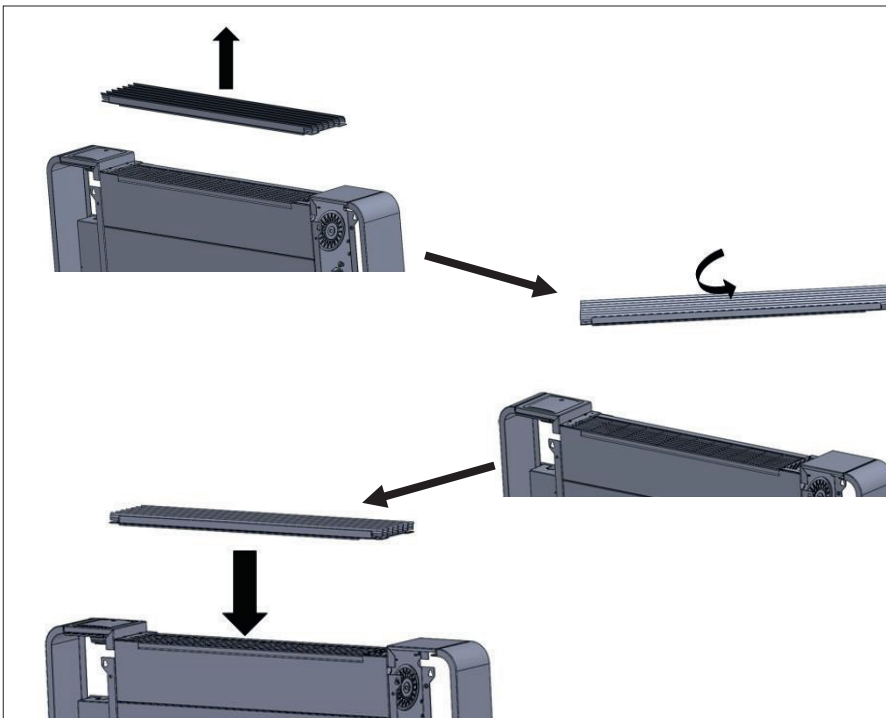
Щоб отримати доступ до основної друкованої плати, викрутіть два гвинти, показані на малюнку зліва.



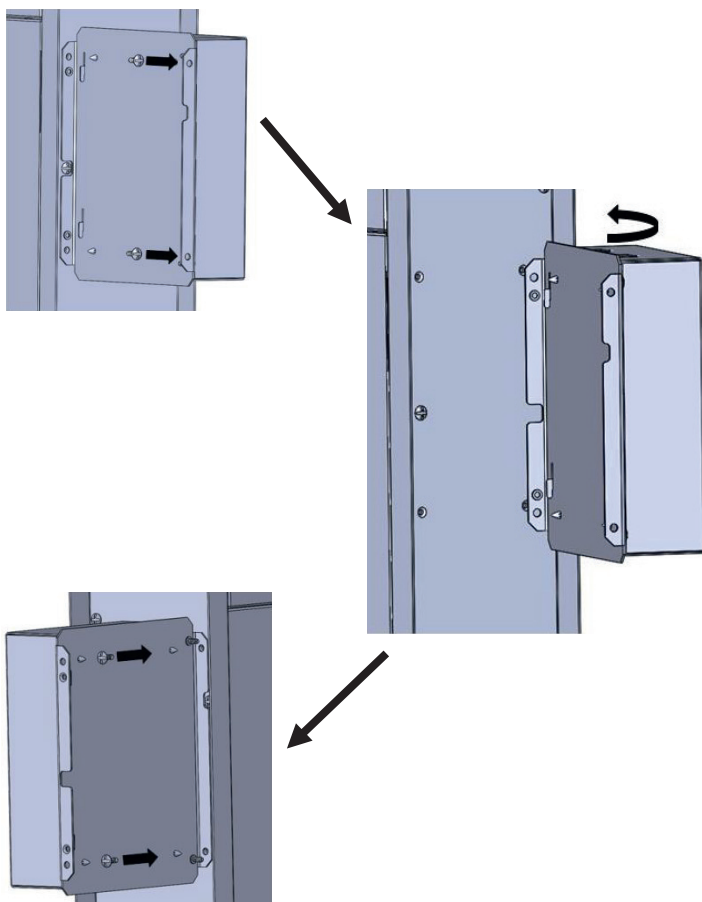
Щоб зняти кришку і отримати доступ до основної друкованої плати, підніміть кришку, як показано на малюнку зліва.

3.6. ЯК ПЕРЕЙТИ З ПРАВОГО НА ЛІВЕ ГІДРАВЛІЧНЕ З'ЄДНАННЯ

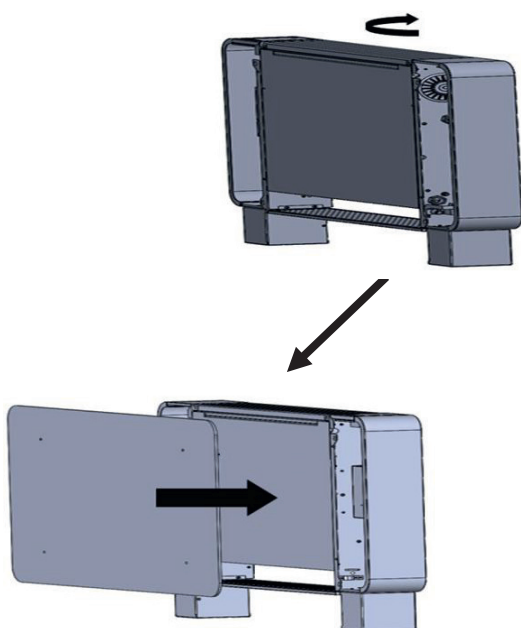
(ТІЛЬКИ ВЕРТИКАЛЬНА МОДЕЛЬ)



Зніміть вихідну решітку зверху, поверніть її та встановіть на пристрій.

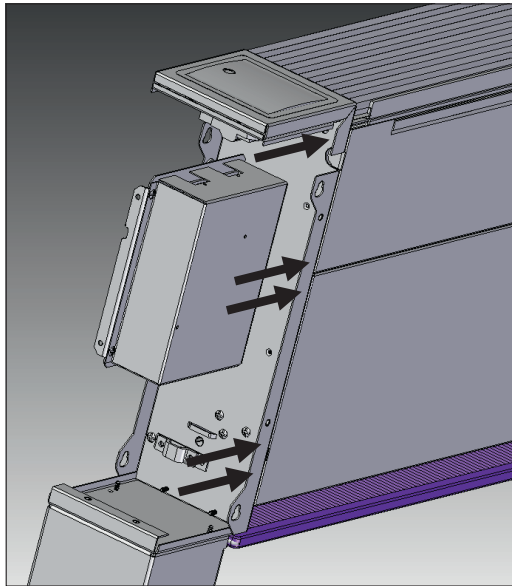


Після зняття металевої боковини (тільки з боку електронної плати), як показано в попередніх розділах, викрутіть 2 гвинти, зазначені на першому малюнку зверху, і поверніть електричну коробку, як показано на наступному малюнку. В кінці знову закріпіть 2 гвинти.

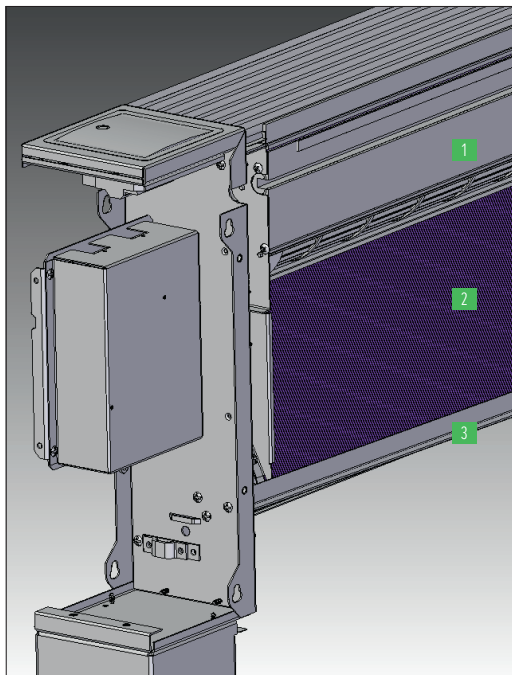


Встановіть металеву боковину і поверніть пристрій, як показано на малюнку зліва. Наприкінці встановіть передню панель на протилежний бік, ніж на початку.

3.7. ДОСТУП ДО ВНУТРІШНІХ ЧАСТИН (ВЕНТИЛЯТОР, ТЕПЛООБМІННИК І ГОЛОВНИЙ ЗЛИВНИЙ ПІДДОН)



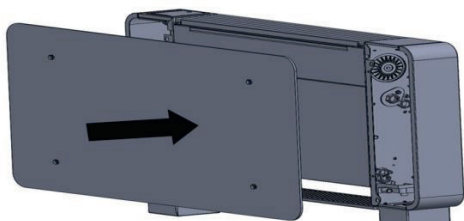
Щоб отримати доступ до внутрішніх частин, викрутіть гвинти з обох боків, як показано на малюнку зліва.



Зніміть передні панелі.

1. Двигун вентилятора
2. Котушка.
3. Головний зливний

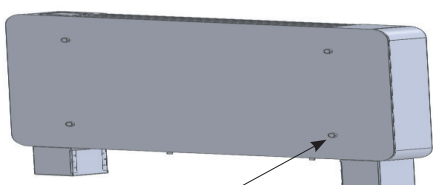
3.8. ПЕРЕСТАНОВКА ПЕРЕДНЬОЇ СКЛЯНОЇ ПАНЕЛІ



Встановіть панель на пристрій.



Переставте гвинти, як показано на малюнку збоку. Замініть пластиковий гвинт відповідно до зливу конденсату.

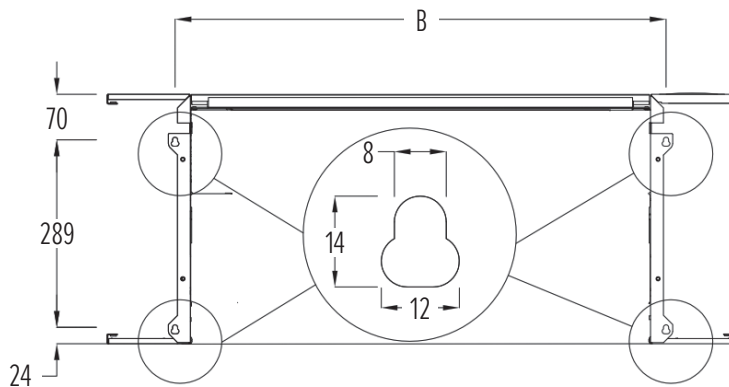


Пластиковий гвинт (з протилежного боку, якщо лівий блок).

Будьте дуже обережні, щоб не пошкодити скляну панель, і не затягуйте гвинти занадто сильно, коли переставляєте ту саму панель. Використовуйте викрутку, а не шуруповерт.



3.9. ЗАКРІПЛЕННЯ ПРИСТРОЮ



Модель	Од. виміру	MC-SGL-200T2	MC-SGL-400T2	MC-SGL-600T2	MC-SGL-800T2
B	мм	372	564	756	948

Просвердліть кріпильні отвори відповідно до розмірів, показаних на малюнку вище. Закріпіть чотири стяжні шпильки з різьбленням М6.

Примітка: шаблон завжди постачається з пристроєм. Використовуйте його для фіксації блоку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для полегшення зливу конденсату переконайтеся, що прилад закріплений таким чином, щоб він мав нахил 5 мм у бік сторони виходу конденсату.

3.10. ГІДРАВЛІЧНІ З'ЄДНАННЯ

- Теплообмінники агрегату оснащені газовими з'єднувачами з внутрішнім різьбленням (1/2" GF). Номінальний тиск не повинен перевищувати 6 бар.
- Дотримуйтесь вказівок, наклеєних на бічній стороні пристрою, де вказані місця входу та виходу води з теплообмінника.
- При з'єднанні блоків без вентилів ретельно затягуйте труби, щоб уникнути пошкоджень.
- Після завершення вищезазначених операцій ретельно перевірте всі з'єднання та ущільнювальні прокладки.
- Встановіть запірні клапани, щоб ізолювати котушку від контуру для додаткового технічного обслуговування.
- У випадку декількох фанкойлів, підключених до однієї водопровідної труби, відкривайте відповідні клапани окремо, щоб мати можливість негайно виявити та зупинити будь-які витoki води.
- У разі встановлення в місцях з особливо холодним кліматом спорожняйте контур перед тривалими вимкненнями системи.
- Перед запуском системи перевірте правильність зливу конденсату зі зливного піддону. У разі необхідності надайте піддону невеликий нахил у бік зливу.

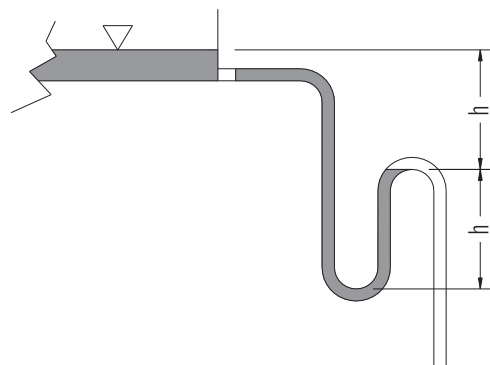
Rura przyłącza hydraulicznego

Модель	Φ Сталь, дюйм	Φ міді, мм	Φ багат шарової труби, мм
MC-SGL-200T2	1/2"	14	16
MC-SGL-400T2	1/2"	16	18
MC-SGL-600T2	1/2"	18	20
MC-SGL-800T2	3/4"	18	20

3.11. ВІДВЕДЕННЯ КОНДЕНСАТУ

Піддон для конденсату має вихідний отвір діаметром DN 16 мм. Дренажна лінія повинна йти під ухилом у напрямку назовні і повинна бути встановлена таким чином, щоб її вага не припадала на дренажний патрубок агрегату.

Щоб запобігти проникненню запахів ззовні, ми рекомендуємо сформувати сифон в лінії, як показано на малюнку поряд: $h \geq 30$ мм;



3.12. ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ



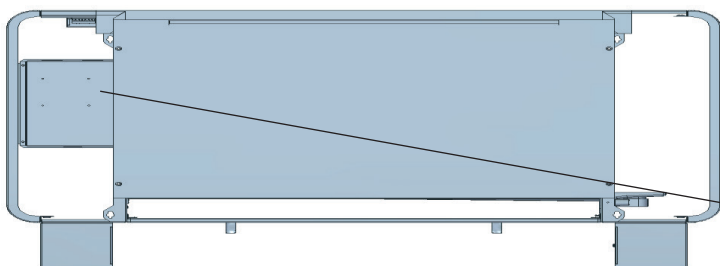
Перед початком будь-яких робіт на приладі переконайтеся, що основна лінія електроживлення відключена. Переконайтеся, що електроживлення відповідає технічним характеристикам (напруга, кількість фаз, частота), зазначеним на приладі.



Захистіть пристрій відповідним автоматичним вимикачем або вимикачем із запобіжником. Для всіх електричних з'єднань дотримуйтесь електричних схем, наведених у цьому посібнику, або спеціальних схем, що постачаються разом із пристроєм та аксесуарами для керування.



Важливе зауваження: після підключення всіх проводів і встановлення кришки на місце, будь ласка, закрийте всі отвори м'яким матеріалом, що входить до комплекту поставки, як показано на наступному малюнку.

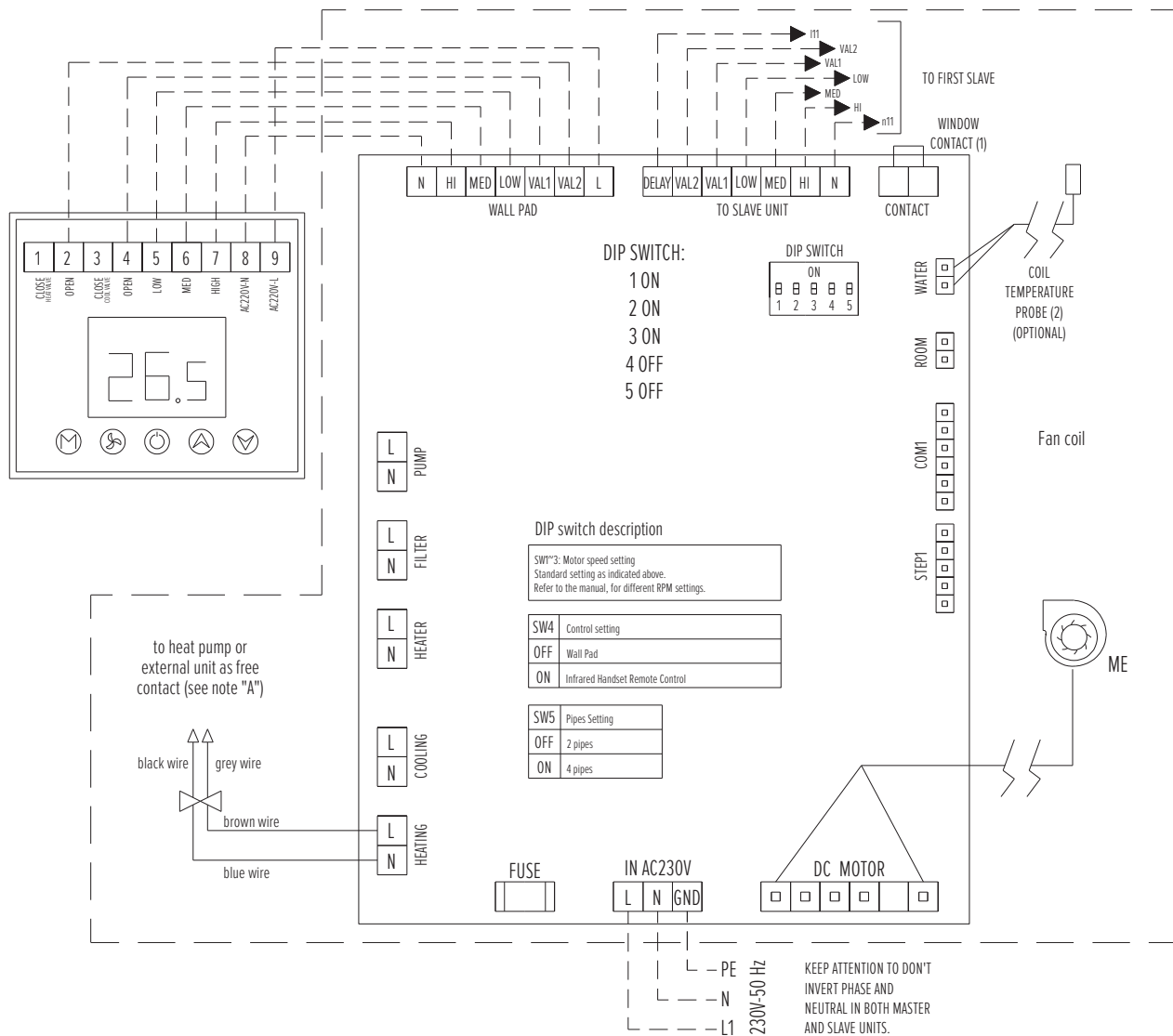


IV. СХЕМИ ПІДКЛЮЧЕННЯ

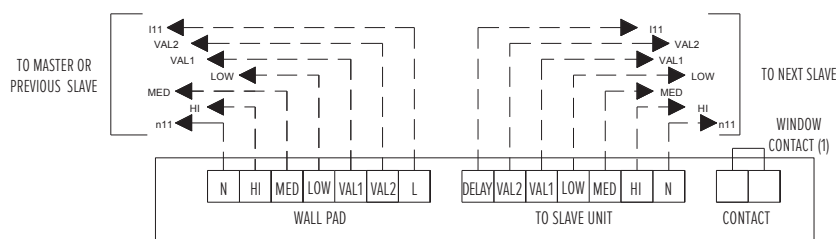
Керувати пристроєм можна двома способами:

- Використовуйте дистанційний термостат, який можна розмістити на стіні у зручному місці на висоті приблизно 1,5 метра від підлоги.
- За допомогою вбудованого терморегулятора.
- Всі електричні схеми, наведені в наступному розділі, відносяться до 2-трубної системи. У разі іншої конфігурації зверніться до заводу-виробника.

Загальні схеми підключення



Раб!



Налаштування двопозиційного перемикача для обертів

DIP-перемикач В			Швидкість обертання вентилятора (об/хв)			
1	2	3	Мін./Макс.	Med	Макс./Вис.	
ВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	200	400	650	
УВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	200	500	850	
УВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	400	800	1300	За замовчуванням SET
УВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	600	900	1500	
ВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	600	900	1600	
ВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	600	900	1800	
ВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	600	900	1900	
УВИМКНЕНО	ВИМКНЕНО	УВИМКНЕНО	600	900	2000	

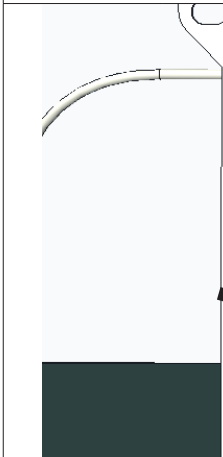
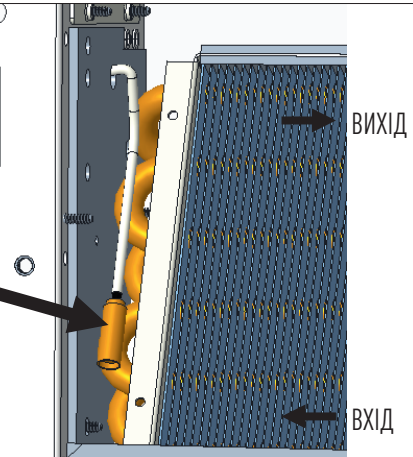
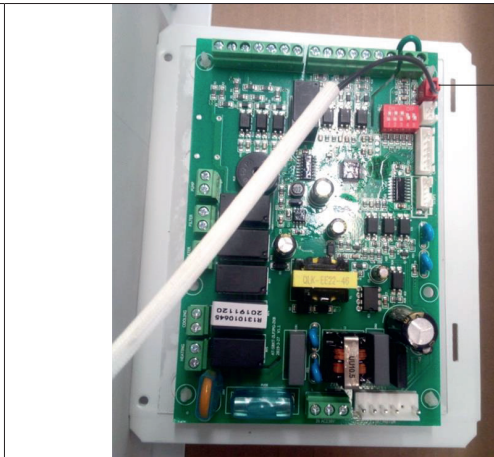
V. ІНСТРУКЦІЇ ДО АКСЕСУАРІВ

ЗОНД ДЛЯ ДОСЛІДЖЕННЯ ВОДИ



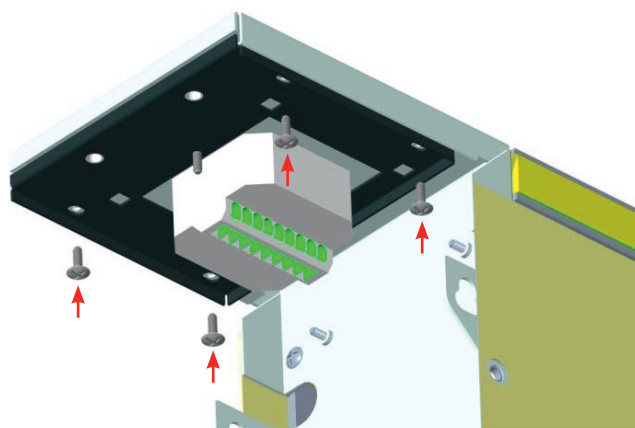
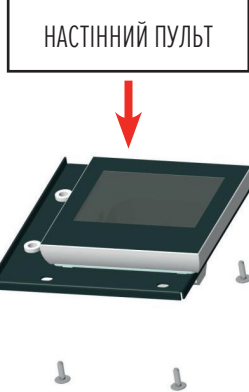
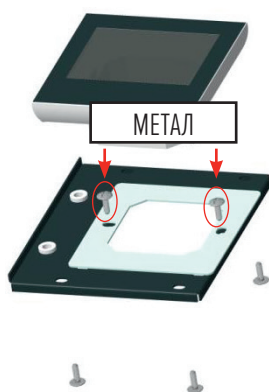
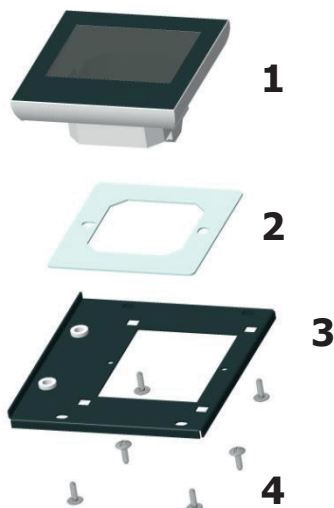
Водяний зонд використовується як мінімальний і максимальний датчик. Він повинен бути розміщений монтажником в латунному циліндрі теплообмінника, поруч з мідною трубою в безпосередній близькості до входу в той же теплообмінник. Датчик повинен вимірювати температуру води, що подається на зовнішній блок. Зонд повинен бути підключений до головної електронної плати, як показано на малюнку.

Усі наведені нижче фотографії є лише орієнтовними.

			Zaślepka dla wody
ЧИСЛО	ОПИС		
1	Зонд для води		

якості додаткового обладнання можна використовувати датчик NTC, який встановлюється на алюмінієвих ребрах теплообмінника, в безпосередній близькості до входу в теплообмінник, для використання в якості датчика мінімуму або максимуму. Таким чином, в режимі нагріву вентилятор буде вмикатися тільки при температурі води до 35°C і вимикатися, коли температура опуститься нижче 30°C. У режимі охолодження та під час запуску вентилятор буде завжди увімкнений. Він буде вимкнений, якщо температура води буде триматися на рівні 15°C протягом більш ніж 30 хвилин безперервно.

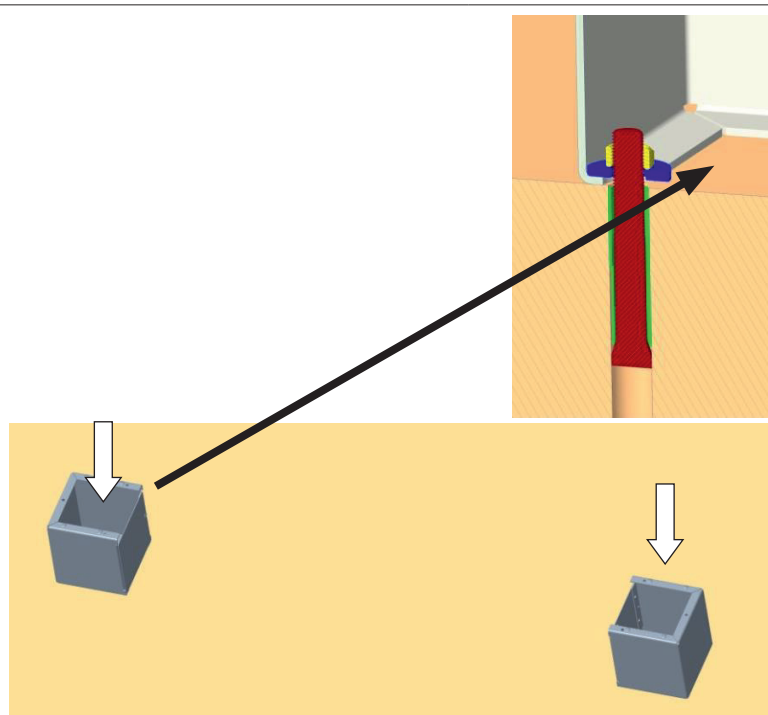
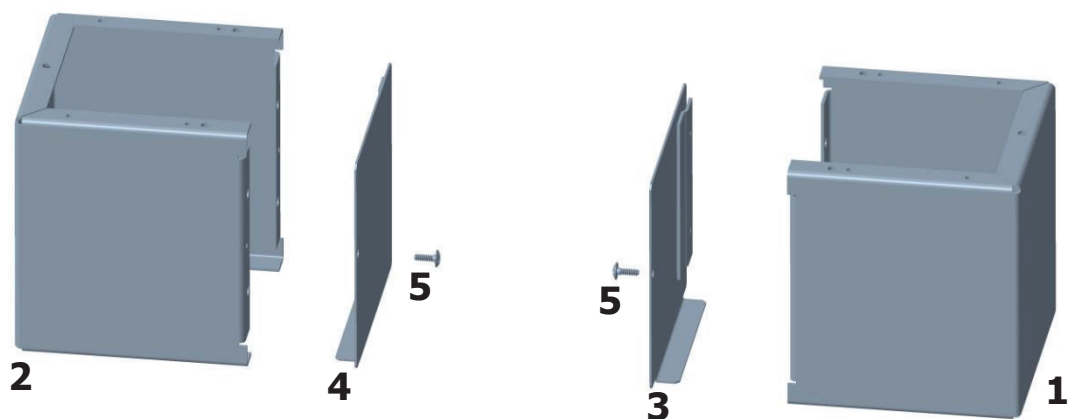
ВСТАНОВЛЕННЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



ЧИСЛО	ОПИС
1	НАСТІННИЙ ПУЛЬТ
2	МЕТАЛЕВА ОПОРА 1
3	МЕТАЛЕВА ОПОРА 2
4	ГВИНТ М4*10FH

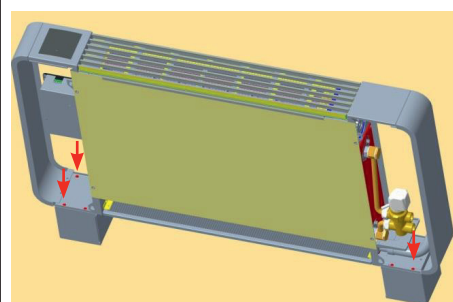
Відрегулюйте положення на верхній частині настінної панелі

НІЖКИ SILVER GLASS LOW 200/800



Використовуйте гвинт для фіксації карти на землі

Ця картина відносна до розміщення та позиціонування нагнітальної труби!

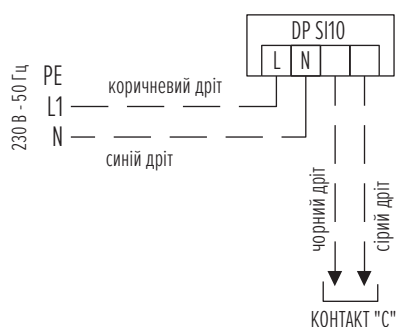
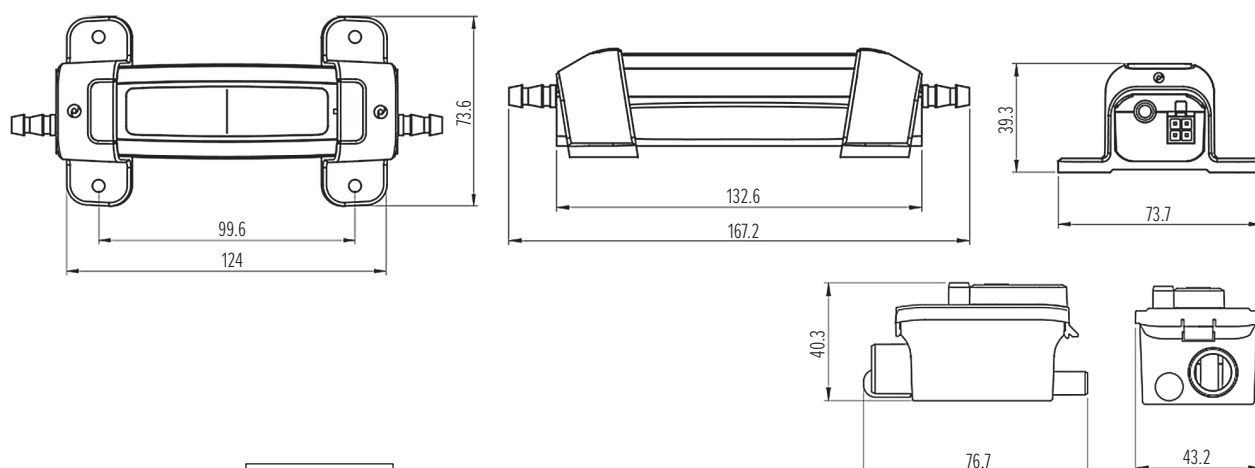


Закріпіть машину гвинтом

ЧИСЛО	ОПИС
1	ЛІВІ НОГИ
2	ПРАВІ НОГИ
3	ЛІВА КРИШКА
4	ПРАВА ОБКЛАДИНКА
5	ГВИНТ

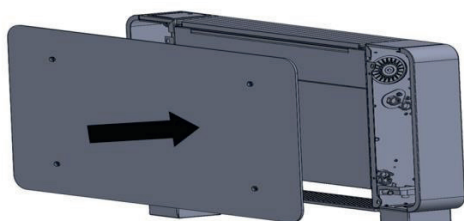
Завжди перевіряйте, чи добре закріплений корпус.

Дренажний насос

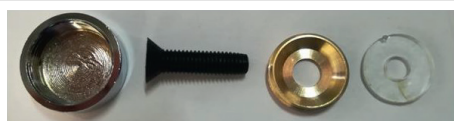


КОНТАКТ "С": СИГНАЛІЗАЦІЯ ЗЛИВНОГО НАСОСА.
У РАЗІ СПРАЦЮВАННЯ НАСОСА (ЗАНАДТО БАГАТО ВОДИ В ГОЛОВНОМУ ЗЛИВНОМУ ПІДДОНІ) КОНТАКТ РОЗМИКАЄТЬСЯ І ЗАЛИШАЄТЬСЯ РОЗІМКНЕНИМ.
КОНТАКТ Н.З. (НОРМАЛЬНО ЗАМКНЕНИЙ)

ЗАДНЯ ЕСТЕТИЧНА ПАНЕЛЬ



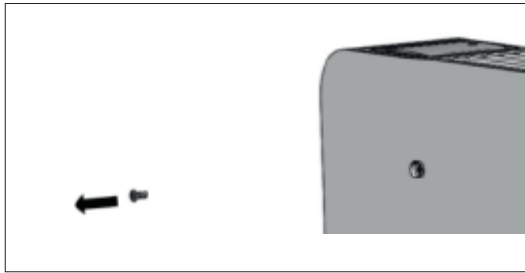
Розташуйте панель на задній панелі пристрою.



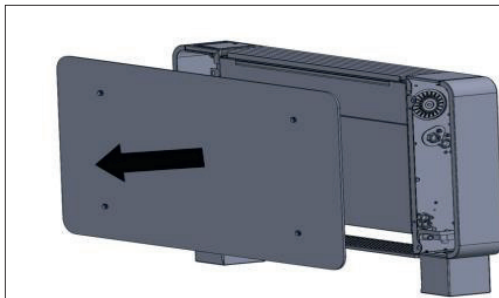
ПАНЕЛЬ

Закріпіть панель шурупами, використовуючи спеціальні деталі, як вказано.

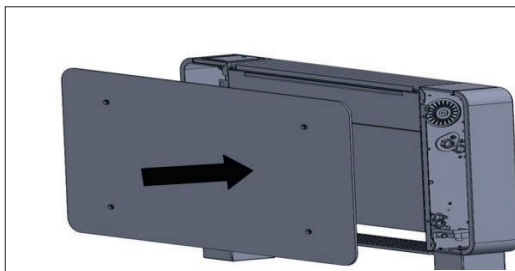
ЕСТЕТИЧНА ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ



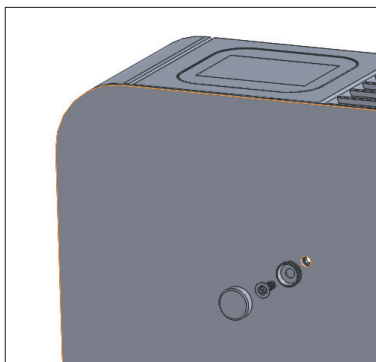
Викрутіть гвинти зі скляної панелі (якщо вони вже встановлені).



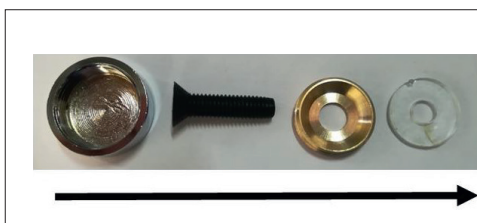
Зніміть скляну панель.



Встановіть панель DIBOND.



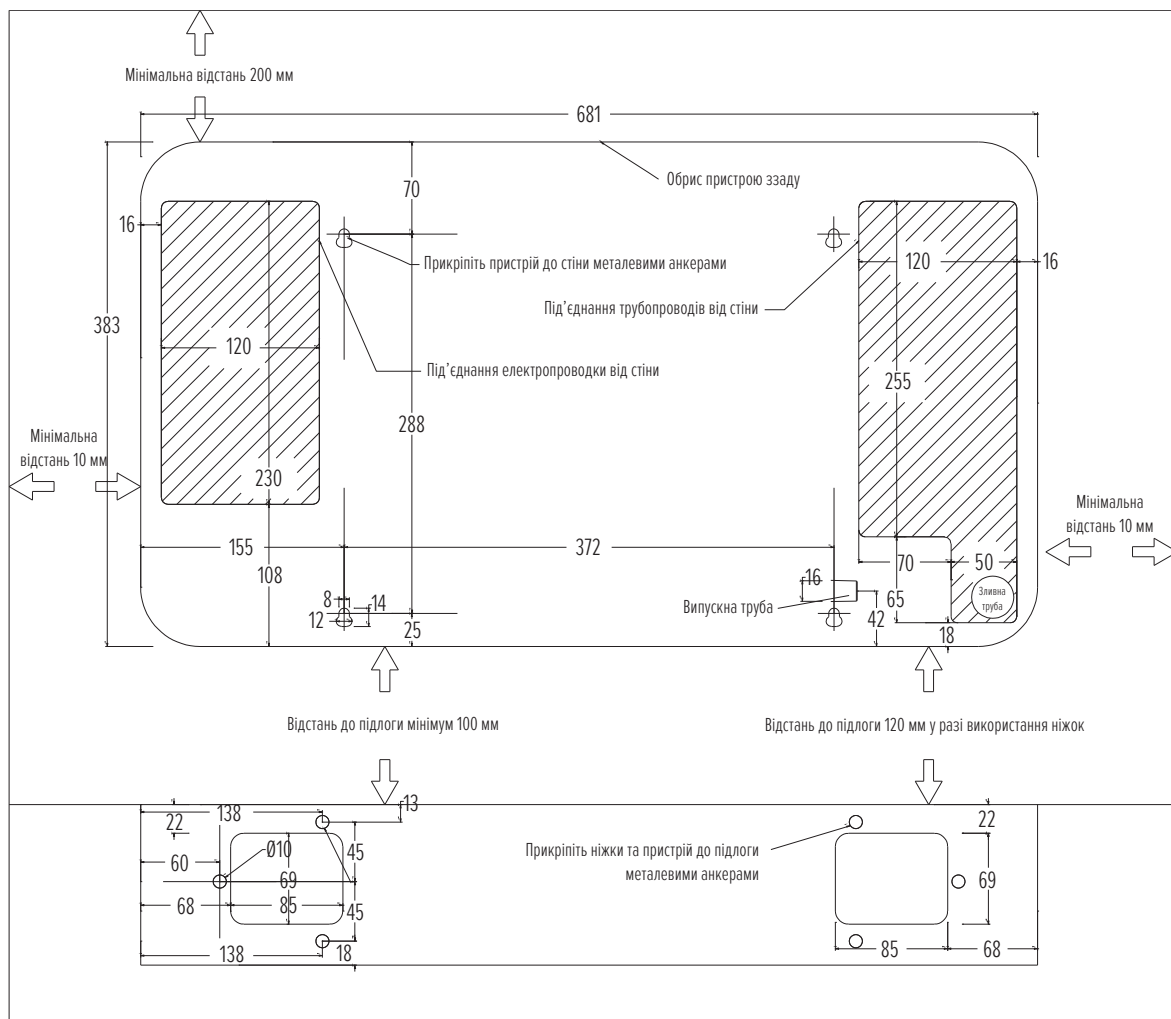
Прикріпіть панель, як показано на фото.



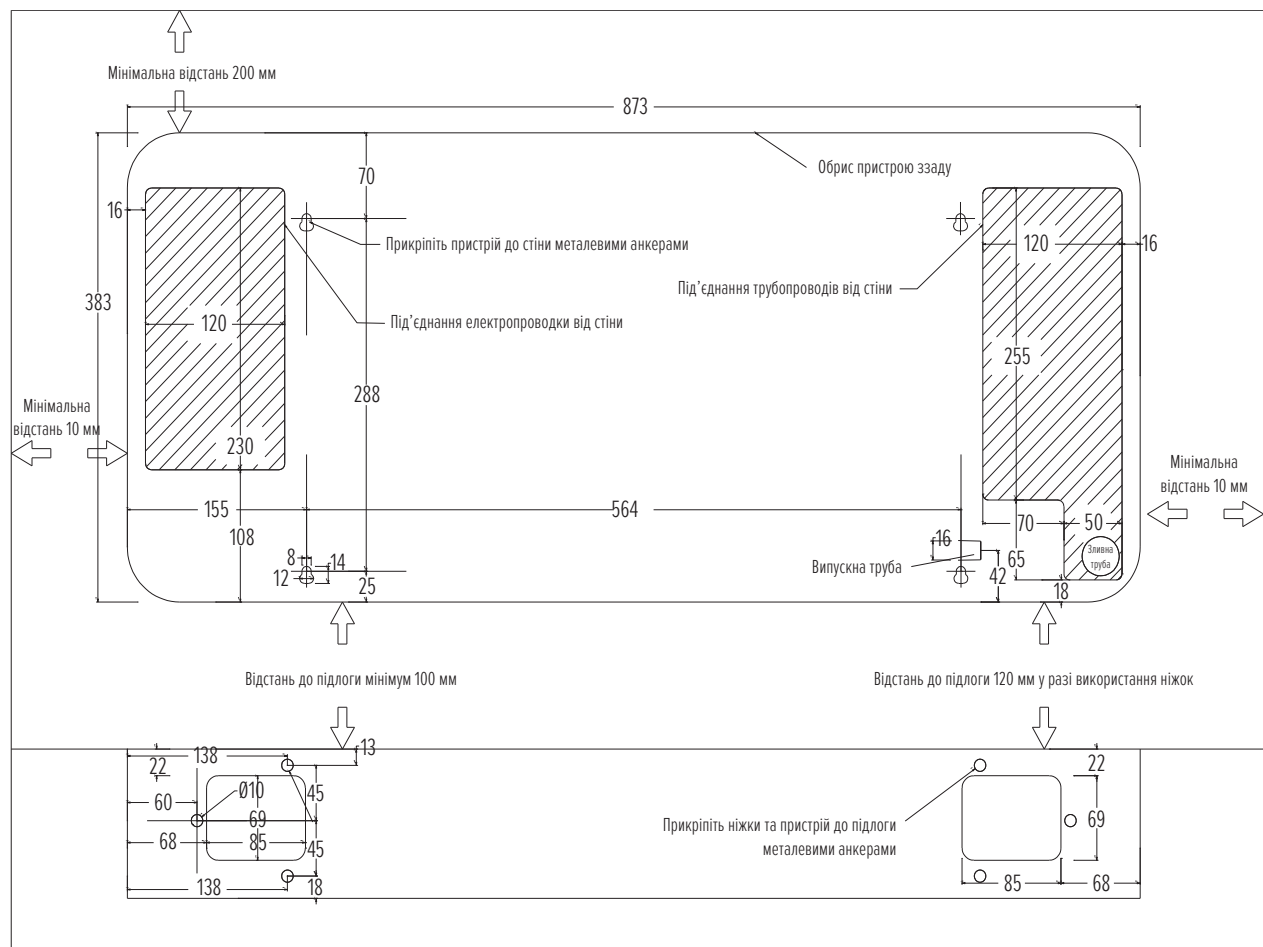
Закріпіть панель шурупами, використовуючи спеціальні деталі, як вказано.

Очищайте панель вологою серветкою з мікрофібри, не використовуйте агресивні засоби і будьте уважні до надрукованих панелей.

Шаблон Silver Glass Low 200



Шаблон Silver Glass Low 400





Technical drawing showing the front and top views of a rectangular device with dimensions and labels in Ukrainian.

Front View Dimensions:

- Overall width: 383
- Overall height: 1257
- Left side margin: 16
- Right side margin: 16
- Top side margin: 10 mm (Мінімальна відстань 10 мм)
- Bottom side margin: 10 mm (Мінімальна відстань 10 мм)
- Internal width (left): 120
- Internal width (right): 255
- Internal height (left): 70
- Internal height (right): 65
- Internal height (bottom): 16
- Internal height (top): 42
- Internal width (bottom): 16
- Internal width (top): 50
- Internal height (right): 18

Top View Dimensions:

- Overall width: 948
- Overall height: 1257
- Left side margin: 16
- Right side margin: 16
- Top side margin: 10 mm (Мінімальна відстань 10 мм)
- Bottom side margin: 10 mm (Мінімальна відстань 10 мм)
- Internal width (left): 120
- Internal width (right): 230
- Internal height (left): 70
- Internal height (right): 288
- Internal height (bottom): 155
- Internal height (top): 108
- Internal width (bottom): 16
- Internal width (top): 14
- Internal height (right): 12
- Internal width (right): 8
- Internal height (top): 25

Labels:

- Обрис пристрою ззаду (Back view of the device)
- Під'єднання трубопроводів від стіни (Wall pipe connection)
- Прикріплення пристрою до стіни металевими анкерами (Device attachment to the wall with metal anchors)
- Випускна труба (Outlet pipe)
- Відстань до підлоги 120 мм у разі використання ніжок (Distance to the floor 120 mm in case of using feet)
- Відстань до підлоги мінімум 100 мм (Distance to the floor minimum 100 mm)
- Прикріплення ніжки та пристрою до підлоги металевими анкерами (Attachment of the leg and device to the floor with metal anchors)

